



## El hábitat de los polinizadores: inversiones a largo plazo

Los polinizadores —abejas, mariposas, murciélagos, colibríes, entre otros— están en disminución en América del Norte. Las tierras públicas de cualquier tamaño pueden hacer su parte mediante acciones de gestión del hábitat de los polinizadores adecuadas a nivel local. Las iniciativas pueden ser a gran escala (eliminación de plantas invasoras y restauración de la vegetación nativa) o a pequeña escala (establecimiento de jardines para mariposas y de lluvia). Las acciones que fomentan la siembra de plantas perennes nativas, que proporcionan refugio acogedor para los polinizadores y que adoptan la utilización responsable de los pesticidas son inversiones valiosas para lograr ecosistemas sustentables.

Las inversiones acertadas que se realizan hoy en los hábitats de los polinizadores producirán varios beneficios en el futuro, ya que se ahorrarán los fondos de los contribuyentes, se mantendrán y embellecerán nuestros paisajes y se aumentará la disponibilidad de alimentos de la vida silvestre. Los polinizadores cumplen una función importante para muchas plantas agrícolas e incrementan nuestro propio suministro de alimentos.

“NECESITAMOS ECOSISTEMAS  
COMPLETOS, VARIEDADES  
COMPLETAS, CUENCAS COMPLETAS”.

John McPhee, “Coming into the Country”



## La Campaña para la Protección de los Polinizadores en América del Norte (NAPPC)

es un organismo colaborador de más de 140 organizaciones que trabajan para la protección de los polinizadores en México, Canadá y Estados Unidos.

El grupo de trabajo sobre tierras públicas de la NAPPC elaboró este folleto para su información y utilización. Sus comentarios serán bien recibidos. Para obtener más información, envíe un mensaje de correo electrónico a [info@pollinator.org](mailto:info@pollinator.org) o llame al 415-362-1137, o bien visite [www.pollinator.org](http://www.pollinator.org).

Visite  
[www.pollinator.org/lands.htm](http://www.pollinator.org/lands.htm)  
para saber qué tanto puede hacer.

Fotografía: Marguerite Meyer



NAPPC

POLLINATOR  
PARTNERSHIP

## Las tierras públicas y los polinizadores:



## Las tierras públicas: tesoros florales

Alrededor del treinta y seis por ciento de la superficie de tierra de Estados Unidos puede describirse como “pública”. Esto hace referencia a las tierras propiedad de los gobiernos federal, estatales, del condado o municipales, como también a las tierras utilizadas por el público en general, como bosques nacionales, parques estatales, refugios de vida silvestre, campus universitarios, jardines municipales y tierras privadas abiertas al público en general. Las tierras de los indios americanos abarcan un dos y medio por ciento adicional de la masa continental. El potencial colectivo de estas tierras para afectar directamente el hábitat de los polinizadores es significativo.

Las tierras públicas, cuando se administran pensando en los polinizadores, pueden proporcionar a la nación los tesoros botánicos necesarios para proveer zonas protegidas vitales para las especies polinizadoras. Las futuras generaciones de personas, plantas y animales disfrutarán de los beneficios a largo plazo de la gestión inclusiva de los recursos.

“MANTENER CADA ENGRANAJE Y  
CADA RUEDA DEL MECANISMO  
HA DE SER LA PRIMERA PRECAUCIÓN  
EN UNA INTERVENCIÓN INTELIGENTE”.

Aldo Leopold, “Round River”

## Socios perfectos que invierten en flora, fauna y nuestro futuro

Preparado por el grupo de trabajo  
sobre tierras públicas de la  
Campaña para la Protección de  
los Polinizadores en América del  
Norte (North American Pollinator  
Protection Campaign, NAPPC)



## El valor de los polinizadores

Los polinizadores suelen pasar inadvertidos, pero sus beneficios son numerosos y notorios:

- Sustentan y mejoran una diversidad de fuentes de alimentos de la vida silvestre, como semillas, frutas y bayas.
- Sustentan y embellecen los paisajes y las vistas. Casi el 75 % de las plantas con flores del mundo dependen de los polinizadores para su reproducción.
- Proporcionan una abundante fuente de alimentos para las especies de la vida silvestre que se alimentan de insectos. Los insectos son especialmente importantes para el desarrollo de las aves jóvenes.
- Promueven el ciclo de nutrientes mediante su ubicación intermedia en la cadena alimentaria.
- Ayudan a regular el clima y a controlar la erosión al sustentar la vegetación.
- Realzan la estética de los paisajes y las oportunidades recreativas que atraen a turistas y a visitantes de parques.
- Aumentan la producción de frutas, verduras y nueces correspondiente al 30 % de los alimentos cultivados para el consumo humano en todo el mundo.

Visite [www.pollinator.org/lands.htm](http://www.pollinator.org/lands.htm) para saber qué tanto puede hacer.

## El valor de las tierras públicas

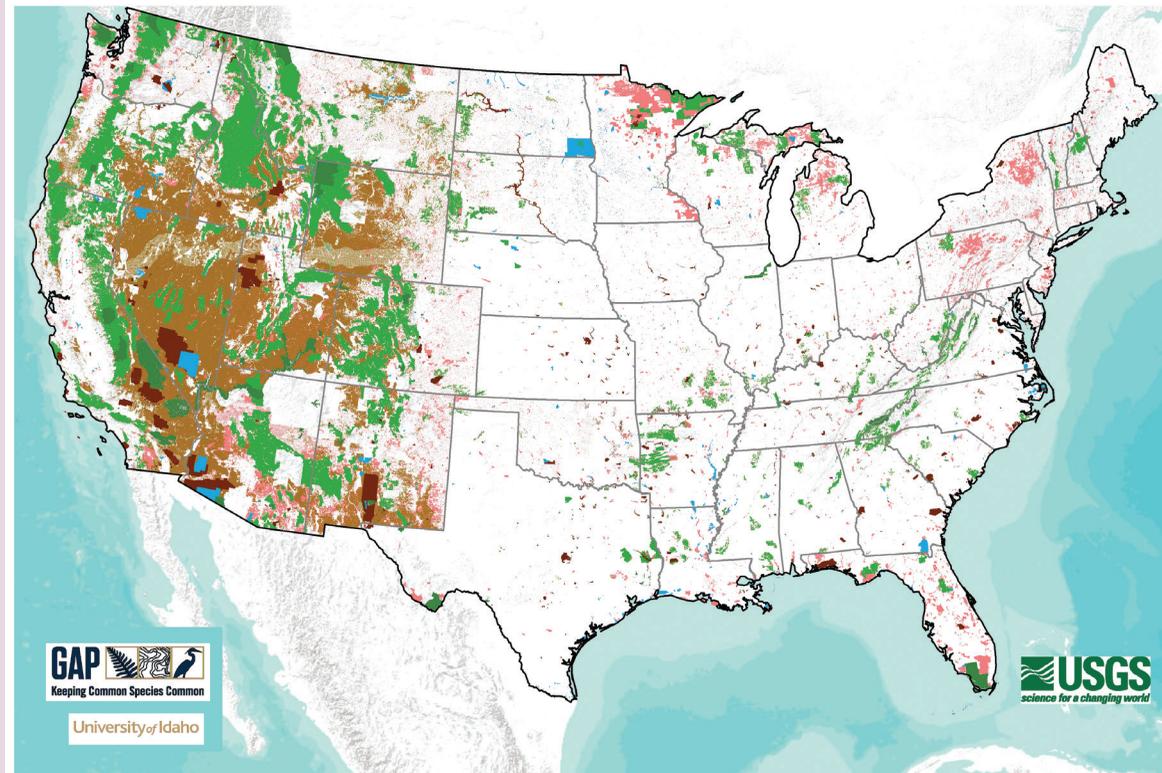
Las tierras públicas se mantienen protegidas para el bien de todas las comunidades, incluidos los polinizadores. Proporcionan beneficios recreativos, materiales, educativos y emocionales para los ciudadanos. También ofrecen servicios ecosistémicos que mantienen los fundamentos básicos de la vida. La polinización es un servicio ecosistémico que a menudo se ignora, aunque sin los insectos y otros animales que proporcionen este servicio, más del 75 % de las especies de plantas no desarrollarían semillas ni se reproducirían. ¡Imagine la primavera sin flores silvestres!

Si bien cada unidad de tierra es única, todas están interconectadas mediante ecosistemas que conforman el paisaje de nuestra nación. La administración de estas tierras pensando en todos los componentes ecológicos beneficia a los ecosistemas y aumenta la

incidencia que usted tiene más allá de los límites de su unidad.

Las acciones de administración de tierras pueden beneficiar o dañar a los polinizadores. Considere cómo podría favorecer a los polinizadores. Con un poco de esfuerzo y concienciación, las tierras públicas pueden ser un hábitat activo y vigoroso para los polinizadores.

Las tierras públicas conforman una parte considerable de Estados Unidos, según se demuestra en este mapa de importantes propiedades federales y estatales. Los administradores de tierras públicas tienen la oportunidad de aumentar las poblaciones de polinizadores mediante acciones de muchas magnitudes. Para obtener más información sobre las tierras públicas que están cerca suyo, visite <http://gapanalysis.usgs.gov/>.



### Public Lands

National Park Service (NPS)	Fish and Wildlife Service (FWS)	National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)	Other Federal
Forest Service (USFS)	Bureau of Land Management (BLM)	Department of Defense (DOD)	State Land

World Terrain Basemap provided by ESRI



Fotografía: Leaf Richardson

## ¡Tome medidas!

**Incorpore polinizadores a su ecuación de gestión de recursos.** Considere cómo las actividades de gestión y de uso de terrenos, como siembra, siega, control de malezas, pastoreo y recreación, pueden crear “tierras incultivables para la producción de polen”. Busque cambios adecuados para el entorno de cualquier magnitud, ya sean simples y sutiles, o grandes e intensivos, que aumentarán la disponibilidad de flores y los refugios para los polinizadores.

**Cultive plantas productoras de polen y néctar,** especialmente plantas nativas que florecen desde principios de la primavera hasta finales del otoño. Piense a lo grande y seleccione plantas considerando las floraciones sucesivas.

**Obtenga más información sobre los polinizadores** y sobre cómo estos son componentes importantes de las tierras públicas. Los recursos se encuentran disponibles en nuestro sitio web para todos los tipos de administradores de tierras.

**Comparta su experiencia** con el público en general y con grupos relacionados con los polinizadores, como la Campaña para la Protección de los Polinizadores en América del Norte. ¡Sus historias e imágenes serán bien recibidas!

Visite [www.pollinator.org/lands.htm](http://www.pollinator.org/lands.htm) para saber qué tanto puede hacer.